

370730-2026 - Contract modification

Germany – Architectural, construction, engineering and inspection services – Vergabe der Planungsleistungen zur Erweiterung der Kläranlage Panitzsch

OJ S 103/2026 01/06/2026

Contract modification notice

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Abwasserzweckverband (AZV) für die Reinhaltung der Parthe

Email: zentrale@azv-parthe.de

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Vergabe der Planungsleistungen zur Erweiterung der Kläranlage Panitzsch

Description: Der Abwasserzweckverband für die Reinhaltung der Parthe (AZV Parthe) hat ein Planungs- und Ingenieurbüro mit den Leitungsphasen 1 und 2 der Planung zur Erweiterung der Kläranlage Panitzsch beauftragt. Diese Vorplanung zur Erweiterung der Verbandskläranlage wurde im Oktober 2021 abgeschlossen und liegt dem AZV vor. Der Planungsgegenstand war die Errichtung eines 3. Nachklärbeckens und die Umrüstung der Nachklärbecken 1 und 2 sowie der Neubau des 2. Faulbehälters. Durch die Vorplanung wurde festgestellt, dass zur Erweiterung der Kläranlage Panitzsch weitere Anlagenteile neu gebaut, ausgetauscht, erweitert oder ertüchtigt werden müssen. Hierfür werden Planungsleistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 nach HOAI § 41-44 + 53ff. Objektplanung (Ingenieurbauwerke), Technische Ausrüstung, Tragwerksplanung im Bereich Umbau/Erweiterung Kläranlage insbesondere Abwasserbehandlungs und Schlammbehandlung einer Kläranlage benötigt.
Procedure identifier: 7bcd5f1-9f32-4584-86a0-a102efb6b722

2.1.1. Purpose

Main classification (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Planungsleistungen zur Erweiterung der Kläranlage Panitzsch

Description: Der Abwasserzweckverband für die Reinhaltung der Parthe (AZV Parthe) hat ein Planungs- und Ingenieurbüro mit den Leitungsphasen 1 und 2 der Planung zur Erweiterung der Kläranlage Panitzsch beauftragt. Diese Vorplanung zur Erweiterung der Verbandskläranlage wurde im Oktober 2021 abgeschlossen und liegt dem AZV vor. Der Planungsgegenstand war die Errichtung eines 3. Nachklärbeckens und die Umrüstung der Nachklärbecken 1 und 2 sowie der Neubau des 2. Faulbehälters. Durch die Vorplanung wurde festgestellt, dass zur Erweiterung der Kläranlage Panitzsch weitere Anlagenteile neu gebaut,

ausgetauscht, erweitert oder ertüchtigt werden müssen. Hierfür werden Planungsleistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 nach HOAI § 41-44 + 53ff. Objektplanung (Ingenieurbauwerke), Technische Ausrüstung, Tragwerksplanung im Bereich Umbau/Erweiterung Kläranlage insbesondere Abwasserbehandlungs und Schlammbehandlung einer Kläranlage benötigt.

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 1 626 161,04 EUR

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Fichtner Water & Transportation GmbH

Tender:

Tender identifier: ANL-2456

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 1 626 161,04 EUR

Contract information:

Identifier of the contract: 708565-2022

Date of the conclusion of the contract: 21/11/2022

7. Modification

7.1. Modification

Identifier of the previous contract award notice: 708565-2022

Identifier of the modified contract: 708565-2022

Reason for modification: Need for modifications because of circumstances which a diligent buyer could not predict.

Description: Bei der Erbringung der Planungsleistungen zur Erweiterung der Kläranlage Panitzsch müssen die geänderten gesetzlichen Vorgaben der EU-KARL, der WRRL sowie des HkMiWa berücksichtigt werden, um einen genehmigungsfähigen Entwurf zu erstellen. Um das Planungsziel zur stufenweisen Ertüchtigung der Kläranlage unter Beachtung zukünftiger behördlich geforderter verschärfter Überwachungswerte, Absicherung moderater Einwohnerzuwächse sowie zur Energieoptimierung sicherstellen zu können, müssen zusätzliche Bauwerke und Anlagen geplant werden. Dies beinhaltet die Grundleistungen der Lph. 1-4 zur Errichtung eines Grobrechengebäudes, eines Mischwasserzischenspeichers, einer Deammonifikationsanlage und einer Fällmitteldosierstation sowie die Errichtung von Anlagen zum Trübwasser- und Zentratmanagement. Weiterhin muss das vorhandene Vorklärbecken angepasst sowie die Belebungsbecken ertüchtigt und erweitert werden. Die zusätzlichen Dienstleistungen, die nicht in den ursprünglichen Vergabeunterlagen vorgesehen waren, sind erforderlich und ein Wechsel des Auftragnehmers kann aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen nicht erfolgen und ist mit erheblichen Schwierigkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber verbunden. Ein Wechsel des Auftragnehmers ist nicht möglich, da die Leistung mit dem Hauptauftrag eng verbunden ist und nur einheitlich gedacht und geplant werden kann. Die Vergabe der Leistung an einen anderen Planer würde unweigerlich zu einem erheblichen Abstimmungsbedarf führen, was grundsätzlich die Gefahr von Kollisionsplanungen birgt. Darüber hinaus würde ein solches

Vorgehen zeitlich die Planungs- /Bauabläufe erheblich verzögern, da sich ein neuer Planer zunächst einarbeiten müsste und sich mit dem Hauptauftragnehmer immer wieder neu abstimmen müsste. Der Wert der zusätzlichen Dienstleistungen beträgt nicht mehr als 50 % des Werts des ursprünglichen Auftrags. Mit den zusätzlichen Dienstleistungen wird das wirtschaftliche Gleichgewicht des Auftrags zugunsten des Auftragnehmers nicht verschoben. Mit den zusätzlichen Dienstleistungen werden keine Bedingungen eingeführt, die, wenn sie für das ursprüngliche Vergabeverfahren gegolten hätten, die Zulassung anderer als der ursprünglich ausgewählten Bewerber oder die Annahme eines anderen als des ursprünglich angenommenen Angebots ermöglicht hätten oder das Interesse weiterer Teilnehmer am Vergabeverfahren geweckt hätten.

7.1.1. **Change**

Description of modifications: Nachtragsvereinbarung zur Anpassung des geänderten Planungsumfanges an die neuen gesetzlichen und behördlichen Vorgaben.

8. Organisations

8.1. **ORG-0001**

Official name: Abwasserzweckverband (AZV) für die Reinhaltung der Parthe

Registration number: Telefon: 034291 439-0

Town: Borsdorf

Postcode: 04451

Country subdivision (NUTS): Leipzig (DED52)

Country: Germany

Email: zentrale@azv-parthe.de

Telephone: 034291 439-0

Roles of this organisation:

Buyer

Procurement service provider

8.1. **ORG-0002**

Official name: Fichtner Water & Transportation GmbH

Registration number: Telefon: 0341 24293-0

Town: Leipzig

Postcode: 04347

Country subdivision (NUTS): Leipzig (DED52)

Country: Germany

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0001

8.1. **ORG-0003**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Registration number: Telefon: 0341 977 - 3800

Town: Leipzig

Postcode: 04013

Country subdivision (NUTS): Leipzig (DED52)

Country: Germany

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0000

Official name: Publications Office of the European Union

Registration number: PUBL

Town: Luxembourg

Postcode: 2417

Country subdivision (NUTS): Luxembourg (LU000)

Country: Luxembourg

Email: ted@publications.europa.eu

Telephone: +352 29291

Internet address: <https://op.europa.eu>

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: b47323ab-a11f-40a1-bf69-b3ecd80c68ff - 01

Form type: Contract modification

Notice type: Contract modification notice

Notice subtype: 38

Notice dispatch date: 29/05/2026 13:03:39 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 370730-2026

OJ S issue number: 103/2026

Publication date: 01/06/2026